

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 84 (1957)  
**Heft:** 10

**Artikel:** 50 ans de mariadzo  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-230534>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Un mainteneur patoisant en fête

C'est de notre vaillant ami Paul Golay-Favre, dit P. d'Amond, qu'il s'agit, l'animateur et « mainteneur » patoisant de la Vallée de Joux, qui a 82 ans, n'en paraît qu'à peine soixante, et qui fait effort pour le maintien du patois dans son cher district.

Au militaire, Paul Golay fut trompette d'artillerie. Il passa son école de recrues en 1895 et deux ans plus tard, en janvier-février 1897, il prit part au fameux camp des Mosses. L'Etat-major de l'armée avait voulu faire l'essai de traverser la montagne d'Aigle à Thoune, en passant d'abord par le col des Mosses, en plein hiver.

Mais il faisait un froid de loup et la neige était tombée en quantité. Ce fut une lutte à mort pour passer le col avec voitures, canons et chevaux. Or, il reste encore quelques vétérans de ce glorieux fait d'armes, que l'on rappelle chaque année.

Samedi 25 mai, cette course anniversaire eut lieu, avec banquet à Château-d'Oex.

Notre mainteneur Golay y pris une part active en chantant de vieux refrains et en dirigeant la partie.

Et P. d'Amond aura, de plus, le 22 juin, une fête de famille. Il célébrera le 50<sup>e</sup> anniversaire de son mariage avec la tante Marie, en l'église du Sentier. A cet égard, voici ce qu'un de ses amis combiens nous envoie pour le *Conteur romand*, en patois du pays :

### 50 ans dè mariadzo

L'è lou bravo « Manteneu » dâo patois, P. d'Amond, que veu fêta clli bio l'aniversaïro, avoué sa brava Marie, dè se n'âdzo assebin, é sa balla familie dè dou valet é tzacon trei z'einfan. Tzacon cogno cei patoisant, on bon dicipllio dè Kissling dû granteimp, et qu'alimeinté lé papâ dè vilhio lingadzo. Et vos saïte que l'a houetanté-dou z'an et que sin onco adé notrè tenablliei. Ti notrè complliemin et vû dè sédâ et bounheu à clli brave doyen et amabllio père-grand, quemet à sa bin valienta épaôsa.

### Dans les Amicales

Celle de Savigny-Forel continue de faire preuve d'une louable activité. Elle eut sa dernière rencontre à Vers-chez-les-Blanc, le 12 mai. Séance vivante s'il en fut, et qui se déroula, plus encore que de coutume, dans une atmosphère d'amitié vraiment remarquable. On se sent tellement près les uns des autres, heureux de se retrouver et de fraterniser dans cette chaude ambiance patoisante, que l'on prévoit des « tenabllie » même en été.

Plusieurs nouveaux membres se sont annoncés, des abonnés au *Conteur*, des acheteurs du *Chansonnier* et de *Por la Veillâ*.

On y a salué avec joie la présence de Mlle Juliette Cordey, fille de Marc à Louis, qui a été acclamée membre d'honneur de